



MAURIZIO CATTELAN – "ALL"[2007]



**ARELIS
VOUTSINA 42 STREET
ZIP CODE 116 32,
ATHENS, GREECE**

elarelis5@gmail.com

[A] ENGLISH VERSION

MAURIZIO CATTELAN[A GUEST AND A HOST= A GHOST]

Maurizio Cattelan[Padua, Italy, 21-9-1960] in his work "All"[2007][White marble Carrara]introduces us a series of 9 covered figures to white bed-clothes or bags or shrouds, pointing out that the element of Death is well connected to this of life and that Death is the starting point of another form of life, more conscious than the previous to an atmosphere of a huger bliss. In the case that we have to do with corpses, the term conscious form of life is being related to their positions-intensive or relaxing- that are full of life or they come up by its customs. For instance, one of them looks like to a mother who holds a baby on her hag and to another that a woman is above a man during their sexual intercourse.

[B] GREEK VERSION

MAURIZIO CATTELAN [A GUEST AND A HOST= A GHOST]

Ο Maurizio Cattelan[Πάδονα, Ιταλία, 21-9-1960] με το έργο "All"[2007] [λευκό μάρμαρο Carrara]μας παρουσιάζει μια σειρά από εννέα σκεπασμένες φιγούρες σε λευκά κλινοσκεπάσματα ή σακιά ή νεκροσκεπάσματα, τονίζοντάς μας πως το στοιχείο του θανάτου είναι συνυφασμένο μ' εκείνο της ζωής και πως ο θάνατος είναι η αφετηρία κάποιας άλλης μορφής ζωής, πιο συνειδητής απ' την

προηγούμενη σ' ένα κλίμα μεγαλύτερης μακαριότητας. Στην περίπτωση που έχουμε να κάνουμε με πτώματα ο όρος συνειδητή μορφή ζωής συσχετίζεται με τις στάσεις τους, χαλαρές ή έντονες που σφύζουν ή προέρχονται απ' την ζωή και τις συνήθειες της. Επί παραδείγματι σ' ένα απ' αυτά μοιάζει μια μητέρα να κρατάει το μωρό στην αγκαλιά της και σ' ένα άλλο μια γυναίκα να είναι πάνω σ' έναν άνδρα κατά την διάρκεια της σεξουαλικής πράξης.

[C] ENGLISH VERSION

MAURIZIO CATTELAN [FRACTURED FIGURE]

Maurizio Cattelan[Padua, Italy, 21- 9 -1960] on his work «Ave Maria» (2007) introduces us 3 hands to make the gesture of the fascistic ideologies as a reference to the fanaticism and to the totalitarianism of the Roman Catholic Church. The 3 hands is a reference to the 3 faces of God. The lack of ears that characterizes this work is a characteristic of the fascistic regimes [the refusal to hear a different opinion].

[D] GREEK VERSION

MAURIZIO CATTELAN [FRACTURED FIGURE]

Ο Maurizio Cattelan[Παδούα, Ιταλία, 21- 9 -1960] στο έργο του «Ave Maria» (2007) παρουσιάζει τρία χέρια να κάνουν την κίνηση των φασιστικών ιδεολογημάτων, παραπέμποντας στον φανατισμό και ολοκληρωτισμό της ρωμαιοκαθολικής εκκλησίας. Τα τρία χέρια παραπέμπουν στην τριαδικότητα του Θεού.

[E] ENGLISH VERSION

MAURIZIO CATTELAN [MONUMENT TO NOW]

In his work "Spermini"[1997][Painted cast rubber][50 elements][Dimensions:17,5 x 9 x 10 cm] we have tens of masculine faces that come into view by a wall with a different skin and modifying characteristics. The artist introduces us tens of faces with intensive characteristics like big noses, triangular eyebrows and expressive eyes that represent a variety of feelings. Maybe Cattelan wants to point out the similarities and the differences in the grimaces of the same face either in the inner or the outer world. Another theory could claim the impersonal and the many faces of the urban modern societies because not a single figure from the above persons dares to stare at the other into one's eyes. They co exist, they headed to the void but they do not communicate. A comment for the alteration and the alienation in the big cities.Maybe these tens of faces are being identified to the dozens of parts that the modern technological man plays on his life.

In his work "Gerard" [1999] [Plastic dummy, clothes, shoes and blankets][Dimensions: 82 x 66 x 87cm] Maurizio Cattelan introduces us a homeless in a street of a Western big city, coiled itself round a coverlet and the only thing that is clear is his shoe. The poverty is impersonal and you can meet it on your road. It has shape but not specific characteristics...It is being hidden...It is being covered....It is not coincidental the fact that the coverlet looks like to a zebra's skin, an animal that we meet at the jungle....A fair allegory for the homeless who live like animals in the jungles-big cities...And the decent citizens who treated them as animals...The cruelty of the capitalistic society on its glory....

[F] GREEK VERSION

MAURIZIO CATTELAN[MONUMENT TO NOW]

Στο έργο «Sperminì» του 1997 έχουμε δεκάδες ανδρικά πρόσωπα που ξεπροβάλλουν από έναν τοίχο με διαφορετικό δέρμα και τροποποιημένα χαρακτηριστικά. Ο καλλιτέχνης παρουσιάζει δεκάδες πρόσωπα με έντονα χαρακτηριστικά, όπως μεγάλες μύτες, τριγωνικά φρύδια και εκφραστικά μάτια που εκρέουν αισθήματα. Ίσως θέλει να τονίσει τις ομοιότητες και τις διαφορές στις γκριμάτσες του ίδιου προσώπου τόσο στον εσωτερικό όσο και στον εξωτερικό του κόσμο. Μια άλλη θεωρία ίσως να υποστηρίζει το απρόσωπο και το πολυπρόσωπο των σύγχρονων αστικών κοινωνιών, αφού κανένα απ' τα παραπάνω πρόσωπα δεν αντικρίζει κατάματα το άλλο.

Συνυπάρχουν, πορεύονται στο κενό αλλά δεν επικοινωνούν. Ένα σχόλιο λοιπόν για την αλλοτρίωση και την αποξένωση στις μεγαλουπόλεις. Μπορεί όμως αυτά τα δεκάδες προσωπεία να ταυτιστούν και με τους δεκάδες ρόλους που υποδύεται στην ζωή του ο σύγχρονος «τεχνολογικός» άνθρωπος.

Στο τελευταίο του έργο που φέρει τον τίτλο «Gerard» Maurizio Cattelan παρουσιάζει έναν άστεγο σ' έναν δρόμο μεγαλούπολης δυτικών κοινωνιών, με μια κουβέρτα κουλουριασμένο και το μόνο που διαφαίνεται είναι το παπούτσι του. Η πενία είναι απρόσωπη και μπορείς να την συναντήσεις στον δρόμο σου. Έχει μορφή αλλά όχι χαρακτηριστικά... Κρύβεται... Σκεπάζεται... Δεν είναι διόλου τυχαίο το γεγονός ότι η κουβέρτα μοιάζει με δέρμα ζέβρας, ενός ζώου που συναντούμε στην ζούγκλα... Μία εύλογη αλληγορία για τους άστεγους που ζουν σαν ζώα στις ζούγκλες μεγαλουπόλεις... Και οι καθωσπρέπει πολίτες τους συμπεριφέρονται ως ζώα... Η ωμότητα και η σκληρότητα της καπιταλιστικής κοινωνίας σ' όλο της το μεγαλείο.

DESTE FOUNDATION CENTRE FOR CONTEMPORARY ART

"A GUEST + A HOST = A GHOST"

AND "FRACTURED FIGURE"

**FILELLINON 11 AND EMMANUEL PAPPA
NEA IONIA, ZIP CODE 142 34, ATHENS, GREECE**

info@deste.gr

<http://www.deste.gr>

<http://www.arelis.gr>

eleftheriosarelis@gmail.com

info@arelis.gr

elarelis@gmail.com